

Heber Public Utility District

1078 Dogwood Rd., Suite 103 • P. O. Box H

Heber, CA 92249

TEL. (760) 482-2440 • FAX (760) 353-9951

www.heber.ca.gov

December 7, 2021

Attention: Laura Fischer
General Manager

SUBJECT: Heber W.W.T.P. Operations from October 21, 2021 through November 21, 2021.

- A. Major violations: (NONE)
- B. Minor violations (NONE)
- C. Major sewer spills (NONE)
- D. Main sewer Plugs: (NONE)
- E. UV System: Operating fine. Self-cleaning. On October 22, 2021 we changed a U.V. ballast on the first channel lamp set number 2 on lamps 3 and 4.
- F. Vactor Truck: No use of the vactor truck this cycle.
- G. TOTAL OF MILES OF SEWER LINES CLEANED OR VIDEOED: 0 miles.
- H. From October 21, through November 21, 2021: Heber Wastewater Plant received and treated 16.010 MG.
- I. HPUD did not exceed the daily maximum flow (1.2 MGD) as of November 21, 2021.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "E. Gonzalez".

Edoardo S. Gonzalez
Wastewater Plant Lead Operator

Heber Public Utility District is an equal opportunity provider and employer



Heber Public Utility District

1078 Dogwood Rd. Suite 103 • PO Box H

Heber CA 92249

Tel: (760) 482-2440 • Fax (760) 353-9951

www.heber.ca.gov

December 9, 2021

Attention: Mrs. Fischer

Subject: November 2021 Monthly Report

On the billing cycles ending on the 21st of November 24,333,000 gallons of water were used by our consumers, an average of 785,000 gallons was used per day.

On November 17, 2021, collected the monthly Trihalomethanes (TTHM's) samples and were sent to Clinical Lab of San Bernardino for analysis. The results came in on December 2, 2021 and were below the maximum contaminant levels (MCL) for TTHM's. The running annual average (RAA) MCL for TTHM's is 80 parts per billion (ppb) and we attained 54 ppb for the McCabe site and 40 ppb for the Little Field site. Heber Public Utility District continues to be in compliance with the State and Federal Water Regulations.

On November 30, 2021 Filter #1 underdrains were exposed do to backwash irregularities. Upon inspection it was observed that the underdrains were slightly cracked and that the grout material between the underdrain blocks were loose and, in some areas, broken. We have reached Westech, the manufacture of the filter and informed them of the situation. Westech will send us their recommendation of what is needed to make the appropriate repairs.

If you have any questions, please contact me at (760) 427-4685

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Francisco Rodriguez".

Francisco Rodriguez

Chief Operator

Heber Public Utility District



Heber Public Utility District

1078 Dogwood Rd. Suite 103 • PO Box H

Heber CA 92249

Tel: (760) 482-2440 • Fax (760) 353-9951

www.heber.ca.gov

December 9, 2021

Attention: Mrs. Fischer
General Manager

Subject: Water Distribution Report November 2021

A) Water breaks (1)
1. 1080 Heber Avenue

B) Service Leak (0)

C) Work orders (30)

| Job Code | Total Completed |
|------------------------------------|-----------------|
| LEAK - Meter Leak ----- | 8 |
| INFO -TEST METER----- | 1 |
| MISC - MISC REPORT----- | 2 |
| CON -CONNECT----- | 7 |
| DIS -DISCONNECT----- | 10 |
| TEMP -TEMP SHUT OF FOR REPAIR----- | 1 |
| WTR -WATER BREAK----- | 1 |
| TOTAL ALL CODES | 30 |

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Francisco Rodriguez".

Francisco Rodriguez
Chief Operator
Heber Public Utility District





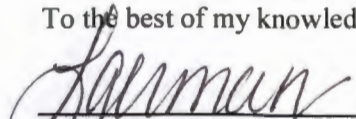


HEBER PUBLIC UTILITY DISTRICT
Water Treatment Plant and Billing Report
Billing Period : October 21 thru November 21, 2021

| | <i>Water</i> | | <i>HPUD Offices/Parks</i> | <i>Difference Water</i> | <i>Sewer</i> | <i>Invoiced</i> | <i>Invoiced</i> | <i>Invoiced</i> | <i>10% Senior Discount</i> |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---|
| <i>Month & Year</i> | <i>Gallons Produced</i> | <i>Gallons Invoiced</i> | <i>Gallons not invoiced</i> | <i>Water not accounted</i> | <i>Influent</i> | <i>Water</i> | <i>Sewer</i> | <i>Trash</i> | <i># of Accounts receiving the discount</i> |
| Oct-20 | 29,736,000 | 28,237,222 | 1,173,394 | 325,384 | 14,080,000 | \$ 142,382.65 | \$ 110,585.55 | \$ 45,073.63 | 160 Accounts |
| Nov-20 | 24,564,000 | 24,494,089 | 971,635 | -901,724 | 15,691,000 | \$ 134,470.92 | \$ 110,411.04 | \$ 45,041.17 | 160 Accounts |
| Dec-20 | 18,680,000 | 20,253,241 | 1,056,457 | -1,574,297 | 15,677,000 | \$ 125,254.29 | \$ 110,132.85 | \$ 45,054.58 | 160 Accounts |
| Jan-21 | 16,473,000 | 18,875,235 | 681,311 | -3,083,546 | 14,754,000 | \$ 123,891.35 | \$ 109,965.78 | \$ 45,057.20 | 160 Accounts |
| Feb-21 | 15,014,000 | 18,248,193 | 1,376,752 | -4,610,945 | 15,594,000 | \$ 122,286.91 | \$ 109,939.30 | \$ 45,053.65 | 160 Accounts |
| Mar-21 | 20,140,000 | 20,543,021 | 1,246.92 | -404,268 | 15,217,000 | \$ 126,486.28 | \$ 109,795.58 | \$ 45,059.21 | 160 Accounts |
| Apr-21 | 24,574,000 | 24,794,856 | 990,442 | -1,211,298 | 13,643,000 | \$ 135,105.68 | \$ 110,199.26 | \$ 45,062.13 | 160 Accounts |
| May-21 | 29,069,000 | 29,006,809 | 1,118,659 | -1,056,468 | 13,493,000 | \$ 145,296.68 | \$ 110,644.57 | \$ 45,103.11 | 160 Accounts |
| Jun-21 | 34,058,000 | 31,475,053 | 995,996 | 1,586,951 | 12,759,000 | \$ 153,480.20 | \$ 110,853.62 | \$ 45,093.07 | 160 Accounts |
| Jul-21 | 34,935,000 | 32,154,122 | 1,290,395 | 1,490,483 | 12,615,000 | \$ 158,410.60 | \$ 114,764.18 | \$ 45,748.42 | 160 Accounts |
| Aug-21 | 32,417,000 | 31,453,355 | 1,268,417 | -304,772 | 12,911,000 | \$ 157,163.81 | \$ 114,560.14 | \$ 45,832.97 | 160 Accounts |
| Sep-21 | 31,654,000 | 28,342,655 | 857,001 | 2,454,344 | 13,754,000 | \$ 148,985.35 | \$ 114,671.34 | \$ 45,845.12 | 160 Accounts |
| Oct-21 | 26,699,000 | 26,795,989 | 1,218,529 | -1,315,518 | 14,689,000 | \$ 144,779.02 | \$ 114,807.45 | \$ 45,876.06 | 160 Accounts |
| Nov-21 | 24,333,000 | 23,522,667 | 1,765,197 | -954,864 | 16,010,000 | \$ 136,119.65 | \$ 114,442.84 | \$ 45,856.37 | 160 Accounts |

Totals includes billing for final accounts

To the best of my knowledge, the information is true and correct.


 Liz German
 Office Senior Clerk

12/7/21
 Date

November 2021

**** TOTALS BY JOB CODE ****

| JOB CODE | TOTAL COMPLETED | TOTAL OUTSTANDING | TOTAL NEW | TOTAL PENDING | TOTAL VOID |
|-------------------------------|-----------------|-------------------|-----------|---------------|------------|
| WTR - WATER BREAK | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| LEAK - METER LEAK | 8 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| DIS - DISCONNECT | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| CON - CONNECT | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TEMP - TEMP SHUT OF FOR REPAI | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| MISC - MISC REPORT | 2 | 1 | 2 | 0 | 0 |
| INFO - TEST METER | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAL ALL CODES | 30 | 2 | 3 | 0 | 0 |

Toy Drive

FRIDAY 12/10 - FRIDAY 12/17

2:00-5:00PM

The Heber Public Utility District is inviting you to help us spread a little holiday cheer by giving back.

We will be accepting unwrapped gifts for boys and girls ages 0-18.



**All donations will go to children at
Betty Jo McNeece's Receiving Home
& children in Foster Care in
Imperial County.**

DROP OFF AT:

HEBER RECREATION CENTER AT
156 LITTLEFIELD WAY **AND** HPUD OFFICE AT
1078 DOGWOOD RD SUITE 103, HEBER CA

**QUESTIONS? CALL (760) 425-0112 OR
(760) 482-2440**



Toy Drive

VIERNES 12/10 - VIERNES 12/17
2:00-5:00PM

El Distrito Publico de Heber lo Invita a repartir un poco de alegría navideña al donar juguetes. Estaremos aceptando regalos sin envolver para niños y niñas de 0-18 años de edad.



Todas las donaciones serán entregadas a los niños en Betty Jo McNeece's Receiving Home y orfanatos del condado de Imperial.

LUGAR DE ENTREGA:

HEBER CENTRO RECREATIVO EN
156 LITTLEFIELD WAY Y OFICINA DE HPUD EN
1078 DOGWOOD RD SUITE 103, HEBER CA

¿PREGUNTAS? LLAMAR (760) 425-0112
OR (760) 482-2440





HEBER PUBLIC UTILITY DISTRICT

RECREATION PROGRAM



DECEMBER 2021
HEBER RECREATION CENTER

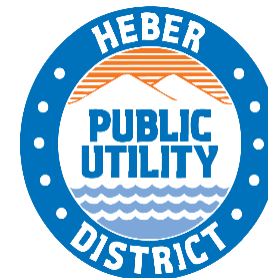


ALL PARENTS MUST SIGN THEIR
CHILDREN IN & OUT

| Monday Ages 3-5 1:00-2:00pm | Tuesday K-3rd 3:30-4:30pm | Wednesday 4th-6th 3:30-4:30pm | Thursday 7th-8th 3:30-4:30pm | Friday Seniors 1:30-3:30pm |
|--|---|--|--|--|
| <u>12/6</u> <ul style="list-style-type: none">• Wreath Craft <u>12/13</u> <ul style="list-style-type: none">• Snow Play Dough <u>12/20</u> <ul style="list-style-type: none">• Snowball Toss & Story Time <u>12/27</u> <ul style="list-style-type: none">• Snowman Craft | <u>12/7</u> <ul style="list-style-type: none">• Winter Slime <u>12/14</u> <ul style="list-style-type: none">• Penguin Craft <u>12/21</u> <ul style="list-style-type: none">• Snow Play Dough <u>12/28</u> <ul style="list-style-type: none">• Snowball Toss | <u>12/1</u> <ul style="list-style-type: none">• Snowman Painting <u>12/8</u> <ul style="list-style-type: none">• Snowball Toss <u>12/15</u> <ul style="list-style-type: none">• Winter Slime <u>12/22</u> <ul style="list-style-type: none">• Penguin Race <u>12/29</u> <ul style="list-style-type: none">• Park Day | <u>12/2</u> <ul style="list-style-type: none">• Winter Slime <u>12/9</u> <ul style="list-style-type: none">• Snowman Painting <u>12/16</u> <ul style="list-style-type: none">• Penguin Race <u>12/23</u> <ul style="list-style-type: none">• Snowball Toss <u>12/30</u> <ul style="list-style-type: none">• Park Day | <u>12/3</u> <ul style="list-style-type: none">• Canvas Painting <u>12/10</u> <ul style="list-style-type: none">• Balloon Tossing Game <u>12/17</u> <ul style="list-style-type: none">• Music & Movement <u>12/24</u> <ul style="list-style-type: none">• CLOSED – Christmas Eve <u>12/31</u> <ul style="list-style-type: none">• CLOSED – New Year's Eve |

HPUD TAKES YOUR SAFETY VERY SERIOUSLY
MASKS ARE TO BE WORN AT ALL TIMES BY EVERYONE OVER THE AGE OF 2.

156 Littlefield Way, Heber CA 92249
Questions? Contact Alexis Estrada @ 760-425-0112 or www.heber.ca.gov





LITTLE DETAILS



RECREATION & BOARD GAMES

ALL GAMES WILL BE PERFORMED
INDOORS UNLESS OTHERWISE
NOTIFIED.



ARTS & CRAFTS

ALL PROJECT & CRAFT
MATERIALS WILL BE PROVIDED
FOR BY HPUD.



SAFETY

ALL MATERIALS, GAMES, CHAIRS, TABLES,
ETC. WILL BE DISINFECTED AFTER EACH
USE.

STAFF & VOLUNTEERS WILL WEAR FACE
MASKS AT ALL TIMES.

HAND SANITIZER WILL BE READILY
AVAILABLE TO THE PUBLIC.



REGISTRATION

PARENTS/GUARDIANS MUST COMPLETE
REGISTRATION FORM BEFORE
PARTICIPATING IN ACTIVITIES AT THE
RECREATION CENTER.
FOR CHILDREN AGES 3-5, PARENTS MUST
BE PRESENT AT ALL TIMES.
PARENTS MUST SIGN IN & OUT FOR THEIR
CHILD.



ALL ACTIVITIES LISTED ARE SUBJECT TO CHANGE.





HEBER PUBLIC UTILITY DISTRICT

PROGRAMA DE RECREACIÓN



DICIEMBRE 2021

HEBER - CENTRO RECREATIVO



TODO LOS PADRES DEBEN
FIRMAR A LA ENTRADA Y SALIDA
DE SUS HIJOS

| Lunes Edades 3-5 1:00-2:00pm | Martes K-3rd 3:30-4:30pm | Miércoles 4th-6th 3:30-4:30pm | Jueves 7th-8th 3:30-4:30pm | Viernes Seniors 1:30-3:30pm |
|---|---|--|--|---|
| <u>12/6</u> <ul style="list-style-type: none">• Arte - Corona <u>12/13</u> <ul style="list-style-type: none">• Nieve con Plastilina <u>12/20</u> <ul style="list-style-type: none">• Juego de Bola de Nieve y Cuentos <u>12/27</u> <ul style="list-style-type: none">• Arte - Muñeco de Nieve | <u>12/7</u> <ul style="list-style-type: none">• Slime de Invierno <u>12/14</u> <ul style="list-style-type: none">• Arte de Pingüinos <u>12/21</u> <ul style="list-style-type: none">• Plastilina de Nieve <u>12/28</u> <ul style="list-style-type: none">• Juego de Bola de Nieve | <u>12/1</u> <ul style="list-style-type: none">• Arte - Muñeco de Nieve <u>12/8</u> <ul style="list-style-type: none">• Juego de Bola de Nieve <u>12/15</u> <ul style="list-style-type: none">• Slime de Invierno <u>12/22</u> <ul style="list-style-type: none">• Carrera de Pingüinos <u>12/29</u> <ul style="list-style-type: none">• Día en el Parque | <u>12/2</u> <ul style="list-style-type: none">• Slime de Invierno <u>12/9</u> <ul style="list-style-type: none">• Arte - Muñeco de Nieve <u>12/16</u> <ul style="list-style-type: none">• Carrera de Pingüinos <u>12/23</u> <ul style="list-style-type: none">• Juego de Bola de Nieve <u>12/30</u> <ul style="list-style-type: none">• Día en el Parque | <u>12/3</u> <ul style="list-style-type: none">• Pintura en Lienzo <u>12/10</u> <ul style="list-style-type: none">• Juego de Globos <u>12/17</u> <ul style="list-style-type: none">• Música y Movimiento <u>12/24</u> <ul style="list-style-type: none">• CERRADO - NOCHEBUENA <u>12/31</u> <ul style="list-style-type: none">• CERRADO - NOCHEVIEJA |

HPUD SE TOMA SU SEGURIDAD MUY EN SERIO
EL USO DE MASCARILLAS ES MANDATORIO PARA TODOS LOS MAYORES DE 2 AÑOS

156 Littlefield Way, Heber CA 92249

¿Preguntas? Comuníquese con Alexis Estrada @ 760-425-0112 o www.heber.ca.gov



DETALLES



RECREACIÓN Y JUEGOS DE MESA

TODOS LOS JUEGOS SERÁN DENTRO DEL EDIFICIO A MENOS QUE SE NOTIFIQUE LO CONTRARIO.



ARTE

TODOS LOS MATERIALES DE PROYECTOS SERÁN PROPORCIONADOS POR HPUD.



SEGURIDAD

TODOS LOS MATERIALES, JUEGOS, SILLAS, MESAS, ETC. SERÁN DESINFECTADOS DESPUÉS DE CADA USO.

EL PERSONAL Y LOS VOLUNTARIOS USARÁN MÁSCARAS FACIALES EN TODO MOMENTO.

EL DESINFECTANTE DE MANOS ESTARÁ DISPONIBLE PARA EL PÚBLICO.



REGISTRO

LOS PADRES/TUTORES DEBEN LLENAR EL FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN ANTES DE PARTICIPAR EN ACTIVIDADES EN EL CENTRO DE RECREACIÓN.

PARA LOS NIÑOS DE 3-5 AÑOS, LOS PADRES DEBEN ESTAR PRESENTES EN TODO MOMENTO.

LOS PADRES DEBEN INICIAR Y CERRAR SESIÓN PARA SU HIJO.



Todas las actividades están sujetas a cambios.